

2011 HSC Japanese Continuers Marking Guidelines — Written Examination

Section I — Listening and Responding

Question 1

| Criteria | Marks |
|--------------------------|-------|
| Identifies two instances | 2 |
| Identifies one instance | 1 |

Question 2

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a good understanding of Kanako's irritation | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |

Question 3

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a good understanding of the customer's decision | 3 |
| Demonstrates some understanding of the customer's decision | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Summarises effectively the news report | 3 |
| Attempts to summarise the news report | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |



Question 5

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a comprehensive understanding of Akiko Suzuki as a person | 4 |
| Demonstrates a good understanding of Akiko Suzuki as a person | 3 |
| Demonstrates some understanding of Akiko Suzuki as a person | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |

Question 6

| Criteria | Marks |
|----------|-------|
| • (A) | 1 |

Question 7

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a comprehensive understanding of the suitability of the actor | 5 |
| Demonstrates a good understanding of the suitability of the actor | 3–4 |
| Demonstrates some understanding of the suitability of the actor | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| • Demonstrates a comprehensive understanding of the father's justification in cancelling the party | 5 |
| • Demonstrates a good understanding of the father's justification in cancelling the party | 3–4 |
| Demonstrates some understanding of the father's justification in cancelling the party | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |



Section II — Reading and Responding Part A

Question 9 (a)

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a good understanding of what happened | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |

Question 9 (b)

| Criteria | Marks |
|---|-------|
| Demonstrates a good understanding of influences on Yamashita's career | 3 |
| Demonstrates some understanding of influences on Yamashita's career | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |

Question 9 (c)

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a comprehensive understanding of the reasons why Yamashita is inspiring | 4 |
| Demonstrates a good understanding of the reasons why Yamashita is inspiring | 3 |
| Demonstrates some understanding of the reasons why Yamashita is inspiring | 2 |
| Identifies some relevant information | 1 |



Question 10 (a)

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates some understanding of what prompted Kenji | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |

Question 10 (b)

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a good understanding of services provided | 3 |
| Demonstrates some understanding of services provided | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |

Question 10 (c)

| Criteria | Marks |
|---|-------|
| Demonstrates a good understanding of Kenji's attitude | 3 |
| Demonstrates some understanding of Kenji's attitude | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |

Question 10 (d)

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a good understanding of the type of boyfriend Yukari is seeking | 3 |
| • Demonstrates some understanding the type of boyfriend Yukari is seeking | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |

Question 10 (e)

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| Demonstrates a perceptive understanding of Kenji's reaction | 5 |
| Demonstrates a comprehensive understanding of Kenji's reaction | 4 |
| Demonstrates a good understanding of Kenji's reaction | 3 |
| Demonstrates some understanding of Kenji's reaction | 2 |
| Provides some relevant information | 1 |



Section II — Reading and Responding Part B

| | Criteria | Marks |
|---|---|-------|
| • | Demonstrates an excellent understanding of the whole text | |
| • | Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task | 13–15 |
| • | Organises information and ideas to meet the requirements of the task | |
| • | Demonstrates a good understanding of the text | |
| • | Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task | 10–12 |
| • | Organises information and ideas to meet the requirements of the task | |
| • | Responds to some of the questions, statements, comments and/or specific information in the text | |
| • | Demonstrates a satisfactory knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures | 7–9 |
| • | Attempts to structure relevant information and ideas | |
| • | Responds to some of the questions, statements, comments and/or specific information in the text | |
| • | Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures | 4–6 |
| • | Demonstrates limited ability to link information and ideas or structure text | |
| • | Responds to isolated elements in the text | 1–3 |
| • | Uses single words or set formulae to express information | 1–3 |



Section III — Writing in Japanese

| Criteria | Marks |
|--|-------|
| • Writes effectively and appropriately in relation to the audience, purpose and context of the task | 5 |
| Manipulates vocabulary, language structures and features authentically and creatively relevant to the task | 3 |
| Writes with a good understanding of the audience, purpose and context of the task | 4 |
| Demonstrates a good understanding of vocabulary, language structures and features relevant to the task | 4 |
| Writes with some awareness of the audience, purpose and context of the task | 2–3 |
| • Demonstrates some understanding of vocabulary, language structures and features relevant to the task | 2-3 |
| Produces some comprehensible language relevant to the task | 1 |



Section III (continued)

| | Criteria | Marks |
|---|--|-------|
| • | Writes effectively and appropriately for the audience, purpose and context of the task | |
| • | Manipulates language structures authentically and creatively relevant to the task | 10 |
| • | Sequences and structures ideas and information coherently and effectively | |
| • | Writes with a good understanding of the audience, purpose and context of the task | |
| • | Demonstrates a excellent understanding of language structures relevant to the task | 8–9 |
| • | Sequences and structures ideas and information effectively | |
| • | Writes with an understanding of the audience, purpose and context of the task | |
| • | Demonstrates a good understanding of language structures relevant to the task | 6–7 |
| • | Organises some information and ideas | |
| • | Presents some information, opinions or ideas relevant to the task | |
| • | Demonstrates a rudimentary understanding of vocabulary and sentence structures | 4–5 |
| • | Attempts to organise information and ideas | |
| • | Attempts to address the requirements of the task | |
| • | Uses single words, set formulae and unrelated sentences to express information | 2–3 |
| • | Produces some comprehensible language relevant to the task | 1 |

Japanese Continuers

2011 HSC Examination Mapping Grid

Oral Examination

| Question | Marks | Content | Syllabus outcomes |
|----------|-------|--|------------------------|
| | 20 | Conversation – covering student's personal world | H1.1, H1.2, H1.3, H1.4 |

Written Examination

Section I — Listening and Responding

| Question | Marks | Content | Syllabus outcomes |
|----------|-------|--|-------------------|
| 1 | 2 | Personal world – conversation | H3.1 |
| 2 | 2 | Leisure – conversation | H3.1 |
| 3 | 3 | Personal world – conversation | H3.1 |
| 4 | 3 | Travelling in Japan – news and interview | H3.2 |
| 5 | 4 | Daily life – conversation | H3.5 |
| 6 | 1 | Living in Japan – conversation | H3.3 |
| 7 | 5 | World of work – interview | H3.4 |
| 8 | 5 | Current issues – conversation | H3.5 |

Section II — Reading and Responding

Part A

| Question | Marks | Content | Syllabus outcomes |
|----------|-------|-------------------------|-------------------|
| 9 (a) | 2 | Cultural life – article | H3.1 |
| 9 (b) | 3 | Cultural life – article | H3.2 |
| 9 (c) | 4 | Cultural life – article | H3.4 |
| 10 (a) | 2 | Current issues – blog | H3.3 |
| 10 (b) | 3 | Current issues – blog | H3.1 |
| 10 (c) | 3 | Current issues – blog | H3.6 |
| 10 (d) | 3 | Current issues – blog | H3.5 |
| 10 (e) | 5 | Current issues – blog | H3.6 |

Section II — Reading and Responding

Part B

| Question | Marks | Content | Syllabus outcomes |
|----------|-------|------------------------------|-------------------|
| 11 | 15 | Personal world – email/email | H1.2, H1.3, H3.1 |

Section III — Writing in Japanese

| Question | Marks | Content | Syllabus outcomes |
|----------|-------|-------------------------------|-------------------|
| 12 | 5 | Living in Japan – SMS message | H2.1, H2.2, H2.3 |
| 13 (a) | 10 | Daily life – letter | H2.1, H2.2, H2.3 |
| 13 (b) | 10 | Daily life – letter | H2.1, H2.2, H2.3 |